

EM 88



Holland—Vesturtýskland 2—1:

Holland í finaluna

Basten basti Vesturtýsklandi

Liðini:

Holland: Breukelen, Tiggelen, R. Koeman, Rijkaard, V. Aarle, Vanenburg, Wouters, Mühren (57-Kieft), E. Koeman (90-Suvrijn), Gullit, Basten.
Vesturtýskland: Immel, Herget (45-Pflugler), Kohler, Borowka, Brehme, Mill (80m-Littbarski), Klinsmann, Voller.

Mál

0—1 53. min. Matthäus (brotsspark)
1—1 72. min. R. Koeman (brotsspark)
2—1 89. min. Van Basten

Minnir og tann øvugta hendingin

Fyri 15 árum síðani tapti Holland HM finaluna til Vesturtýskland 2—1. Holland hevði verið tann stóra hendingin í kappingini við sínum «total-fótbóliti» og tapið pindi mangan fótbóltsvin. Ikki tí, móttøðuliðið var vánaligt við Beckenbauer sum liðskipara, men Holland var sum ein kongur uttan krúnu øll sjeiti-árin, tá tað aftur tapti finaluna til HM í 78. Eitt av heimsins bestu liðum fekk ongantið nakran titill, og øll væntaðu, at eitt so litið land sum Holland ikki í eitt áttarlið fór at fáa eitt so gott landslið aftur.

Í finaluni í 74 kom Holland á odda beinanvegin við einum brots sparki. Týskarar javnaðu út miðskeiðis í hálvleikinum, somuleiðis við einum brotssparki. Sigursmálið fingur teir móti endanum av hálvleikinum. Allur seinni hálvleikur var eitt stórt trýst á týska málið, uttan at geva úrslit.

Henda hálvfinalan minnir sera nógv um finaluna í 74, men við øvugtari raðfylgju, og at alt hendi í seinna hálvleiki her. Týskarar komu fram um við einum brotssparki, ið hollendingar eisini javnaðu út við. Sigursmálið skutu teir stutt fyri leiklok. Hesin hálvleikurin minti um tann fyrsta tá.

Venjarin hjá Hollandi tá var Rinus Michels, tann sami sum nú, so ein kann næstan siga, at Holland eftir 14 árum fekk sagt takk fyri síðst.

Dysturin undir einum

Týskarar góvu Gullit og Van Basten serstakan ans við Borowka og Koehler. Beinanvegin sást, at Koehler og Borowka fóru ikki at hava tað lætt. Gullit gjørdi næstan tað hann vildi, og Basten var tann fyrri maðurin næstan á hvørjum bólti, hóast hann hevði ein tann besta «markering»-spælaran í Europa á sær.

Týski miðvøllurin druknaði í tí hollendska spælinum, har allir leikararnir vóru góðir. Tey vakrastu mynstirini vórðu vovin av hollendingum við týskarunum rennandi imillum tey.

Holland hevði klárt yvirvág í spæli við fleiri sera vøkru uppspældum álopum, ið gjørdur týsku verjuna ótrygga, har serstakliga Herget, soleingi hann var inni, lika sum móti Italia, gjørdi fleiri mistøk, tá hann var trýstur.

Gullit sum vanligt rann um allan vøllin og skipaði uppspælið væl hjálptur av Vanenburg, Wouters og E. Koeman. Tá so eisini Van Aarle, Rijkaard og R. Koeman komu dugliga framvið, ferdi tað við sær, at týskarar ikki fingur skipað nakað uppspæl, og álopin hjá teimum vóru ofta tilvildarlig. Til tíðir í fyrsta hálvleiki var klassamunur á liðunum.

Dysturin var hart spældur frá báðum síðum, og ein sá fleiri ferðir leikarar sláa eftir hvørjum øðrum í seinna hálvleiki, tá alt var farið meira uppá kók. Her møttu týskarar einum liði, ið hevði minst líka so nógv kropsliga styrki sum teir, um ikki meiri.

Týski miðvøllurin

Hesin, sum í øllum dystunum higartil hevur verið besti partur av liðnum, varð heilt settur í skák-

mát. Vanenburg gjørdi næstan gjøldur við Rolff, E. Koeman, ein av bestu hollendingunum, sat á Matthäus, og Wouters hevði gott tak á Ton. Hetta var so ein av orsökunum til at Holland vann dystin og at vinna á Týsklandi á heimavølli, ið næstan ongantið tapir avgerandi dystir í stórum kappingum, er ikki minni enn eitt bragd. Hetta visir, at Holland er á veg móti gomlum timum, kanska ikki við so stórum stjørnum sum iseytiárunum, men við sera góðum spælarum á næstan øllum plássum. Liðið má vera favorittur leygardagin í finaluni.

Brotssparkini og sigursmálið

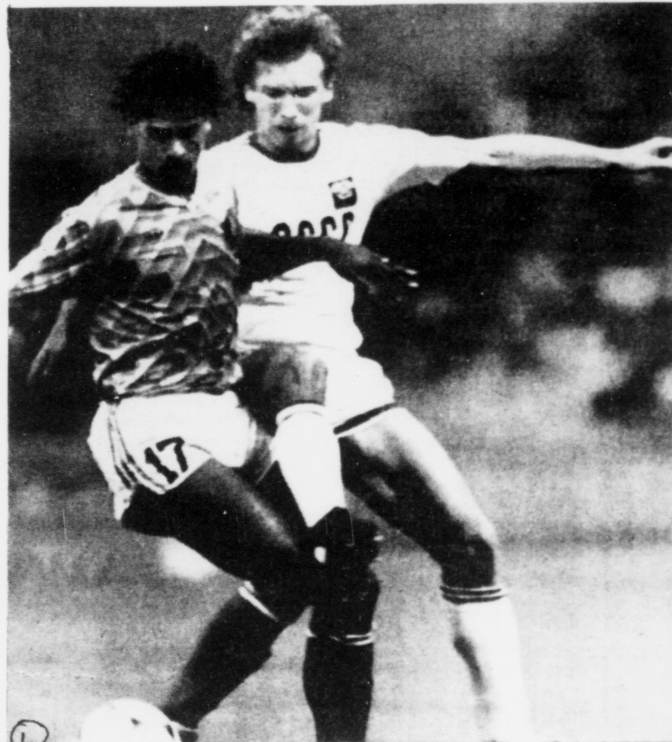
0—1: Klinsmann, nógv tann besti týskarin, ið alla tíðina var til stóra órógv fyri hollendingar, rekur inn í málteigin, har Rijkaard fellur hann. Matthäus setir bóltin í netið, men Breukelen hevði fingrarnar á honum.

1—1: Van Basten rekur inn í týska málteigin, tá Koehler taklar hann — dómari demir brotsspark — ein sera ivasom avgerð — R. Koeman setir bóltin lættliga í netið, tá Immel fer hinvegin.

2—1: Wouters spælir Van Basten frian sera hegnisliga inni í týska málteiginum. Hann er fyrr á bóltinum enn Koehler og fær bóltin í tað langa hornið. Immel átti at verið fyrr niðri og fingið bóltin.

Óeydnisvøllurin í Hamburg

Til HM í 74 tapti Vesturtýskland til brøðurnar eystanfyri, DDR, og tað dæmdi ikki áskoðarunum á Volksparkstadion, ið yldu eftir egnum spælarum. Hetta hoyrði ein aftur hesaferð, tá t.d. Herget hevði bóltin, og tað er lógið, at áskoðarar royndu at niðurbrota ein spælarasálarliga istaðin fyri at stuðla honum og liðnum. Hetta visir í hvussu so er hvussu náðileysir áskoðararnir eru við egna lið, um tað ikki gongur eftir vild.



Rijkaard (v.m.), hollendski verjuleikarin, ein tann besti í kappingini. Her í dystinum móti Sovjet.

skuldu verið komnar út um ølstovurnar í Bayern.

Hollendska liðið

Allir spælararnir vóru góðir, men fleiri, ið ikki hava gjørt so nógv um seg, spældu ein branddyst. Imillum hesar Vanenburg, Wouters, Van Aarle, E. Koeman og Tiggelen. R. Koeman hevði fleiri av sínum dómadagsskotum, ið tó ikki raktu málið. Rijkaard helt Voller fullkomiliga og visti, at hann er ein harður hundur, um tað skal vera. Van Basten má vera ein tann mest vandamikli aloyparin í Europa.

Tað var ikki væntað, at Holland fór í so stóran mun at sita á dystinum, og hóast hatta meira enn ivasama brotssparkið, var sigurin fult uppborin. Liðið, stýrt av Gullit, visti, at eitt stórlíð er á trappuni, ið kanska kann tað, ið hitt gamla ikki kundi, nevniliga vinna eina kapping.

Ølstovurnar í Bayern

Ferðin hjá týska landsliðnum endaði so ikki í finaluni í München, og fótbóltsáskoðararnir har suðuri fara á ølstovurnar áðrenn tíðina, ikki fyri at heiðra einum vinnandi liði, men fyri at syrgja tapið, og ólið man uttan iva fyri onkran smakka

eitt sindur beiskt, tá »Der Nationalmannschaft« ikki megnaði at koma í finaluna, og tá ein sigur er tað einasta, ið kann góðtakast, eru tað mangar viðmerkingar, sum ikki



Føroya Felag ímóti Krabbameini

Felagið hevur í vár selt lutaseðlar um alt landið — girokort varð sent hvørjum húski — til frama fyri arbeiði felagsins.

Nú er drigið

1. vinningur:

eitt seksmannafar við motori vann Rachel Vilhelmsen, Reyngøta, Tórshavn.

2. vinningur:

ein frystiboks vann Arne Samuelsen, Heygavegur, Klaksvík.

Úrslitið fyri felagið er, at tá ið allar útreiðslur eru frátrektar, eru umleið 150.000 kr. eftir.

Tað takka vit hjartaliga fyri